

Vollständigen Antrag an Hafenkapitaen@Wilhelmshaven.de übermitteln!
Submit request to above's address!

Antrag auf Erlaubnis für Aufliegen gemäß §7 (1) NhafenO & §14 BesHO Wilhelmshaven <i>Application for lay-up permit according to the above</i>							
Antragsteller inkl. Adresse: <i>Applicant incl. address:</i>				Reederei inkl. Adresse: <i>Shipping company incl. address:</i>			
Name Geschäftsführer/ Vollstreckbare natürliche Person: <i>Name of Managing Director:</i>							
Schiffsname: <i>Name of ship:</i>				IMO-Nr: <i>IMO-Nr:</i>			
Liegeplatz: <i>berth:</i>				24/7 Ansprechpartner und Notfallnummer: <i>24/7 Contact Person and emergency number:</i>			
Art des Aufliegens: <i>Kind of lay-up:</i>		Warmes Aufliegen* ¹ : <i>Warm lay-up*¹:</i>				Kaltes Aufliegen* ² : <i>Cold lay-up*²:</i>	
Begründung des Aufliegens: <i>Reason for laying-up:</i>							
Folgende Nachweise sind dem Antrag beigefügt: <i>The following documents are attached to this request</i>							
Versicherungsnachweis <i>Proof of Insurance</i>				Schwimmfähigkeitsnachweis <i>Proof of floating ability</i>			
Zeitraum des Aufliegens: <i>Period of lay-up:</i>							
Datum: <i>Date:</i>				Zeit: <i>Time:</i>			
Von: <i>From:</i>		Bis: <i>Till:</i>		Von: <i>From:</i>		Bis: <i>Till:</i>	
Sonstige Erläuterung: <i>Additional Explanation:</i>							
Datum, Ort / <i>date, place</i>				Unterschrift / <i>Signature</i>			

Eine Liegeplatzzuweisung erfolgt durch die zuständige Hafenbehörde!
Berth allocation to be assigned by the responsible port authority!